

MUS 19-9

ESTEVE, Pablo

La Joven Islena, COMEDIA



Catalogada, 2003

J. BD Múnica

2011

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200026397

Ayuntamiento de Madrid

Leg. 1a. Num. 3.

Muz;

Mus 101-9

Musica en la Comedia

en dos Actos;

La Joven Isleña;

Del Sr. Esteve: 1779:

19-9

Coro.

Acto 1.º



3
4

Allegretto

3
8

Se empieza

Concierto

Siga el Alborozo la
bro may la fiesta al feliz arribo de Sr. Luis de

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The upper staff is a vocal line with notes and rests. The lower staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. The lyrics are written in the space between the two staves.

Leyba al feliz arribo de Sr. Luis de Leyba

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves. The upper staff is a vocal line with notes and rests. The lower staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. The lyrics are written in the space between the two staves.

y digan a Cordes las dulces cadencias

Handwritten musical score for the third system. It consists of two staves. The upper staff is a vocal line with notes and rests. The lower staff is a piano accompaniment with chords and rhythmic patterns. The lyrics are written in the space between the two staves.

y digan a Cordes las dulces cadencias

sea vien, Venido vien venido sea vien

venido sea vien venido sea;

Se desiste al segno

Sigue el Duo; de Nic.^o y Garrido

Coro final.

Acto 2º.

el Duque de la Torre.
Brinsli.

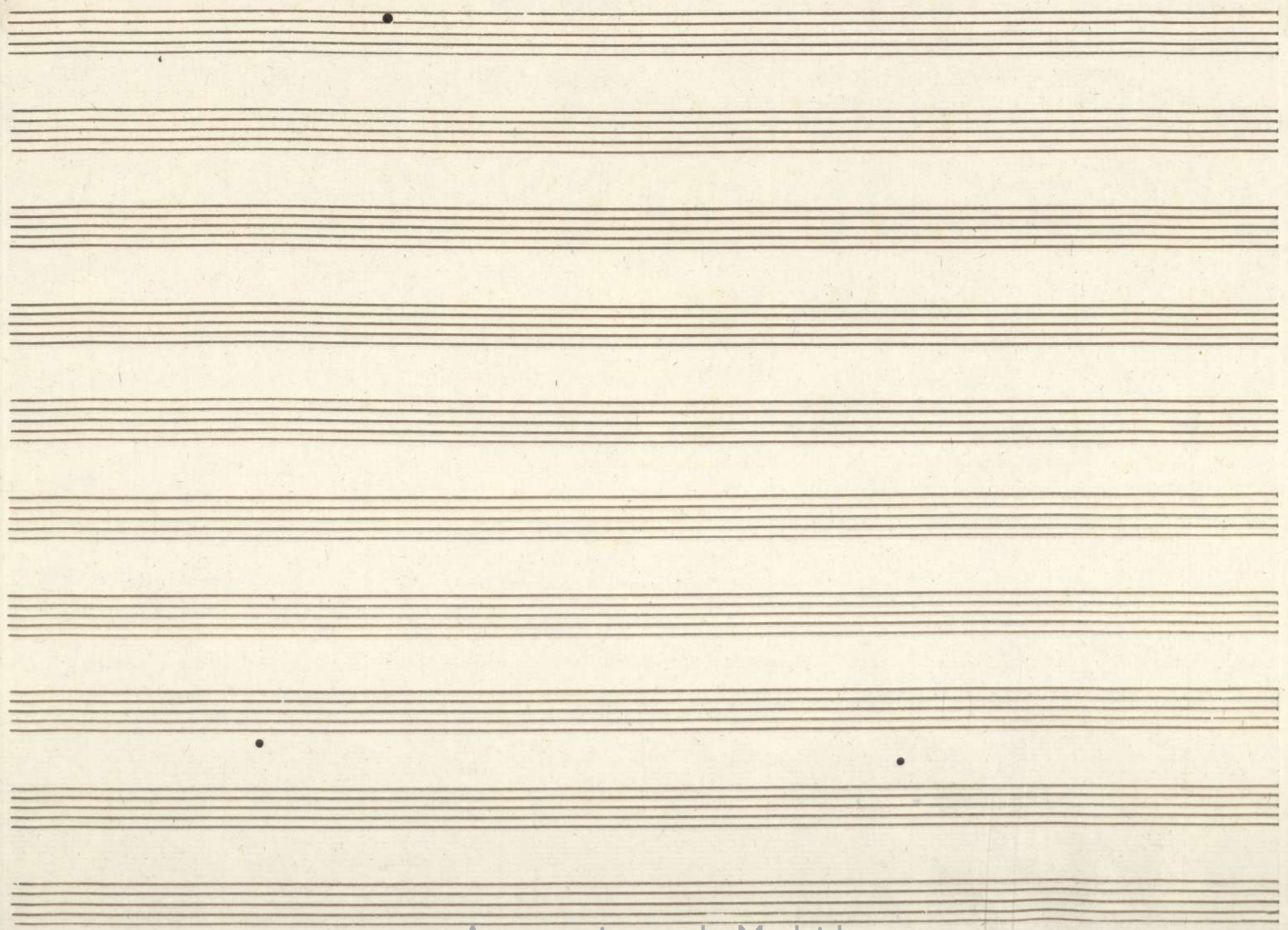
All. vivo

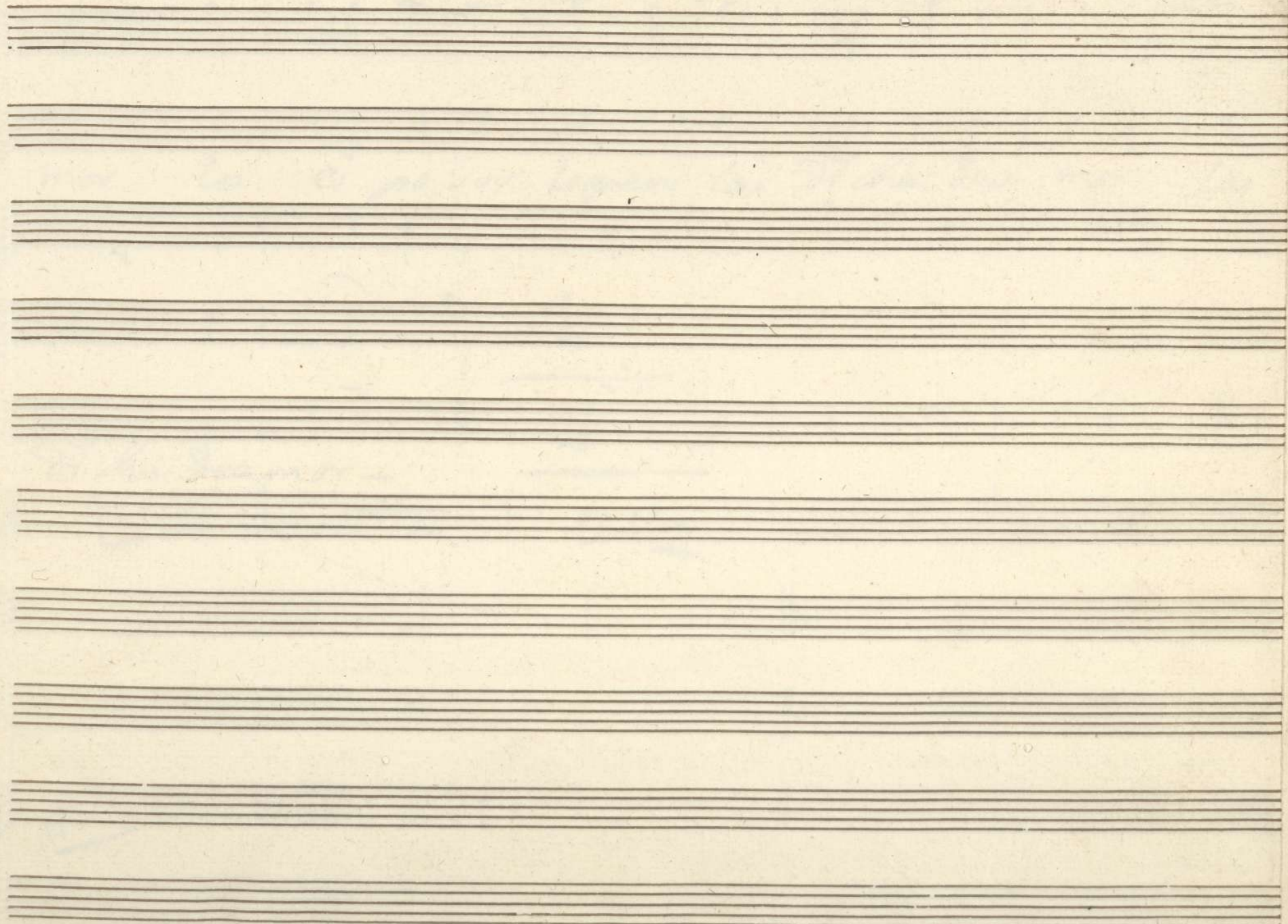
Sin gustos ni afanes en
perpetua Union los esposos logren la dicha de a

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics: "mor los ei no vos logren las dichas dea mor las". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics: "dichas de amor". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top and middle staves are empty. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines.





La. Toben ⁺ Stena,

J. Esteve:

Mus 19-9

Acto 1^o.

seucha

Coro.

Allegretto

Empieza con M.^a

Vailando

Siga el Albo

rozo la broma y la fiesta al feliz arribo de

Dr. Luis de Leiva al feliz arribo de Dr. Luis de

Leiva y digan a Cordes las Dulces Ca

dencias y digan a Cordes las Dulces Ca dencias

sea vien venido vien venido sea vien venido

sea vien venido sea;

Repiste cesare
la primera de
nal, hawtala
Segunda

Sigue el Duo;

Coro final.

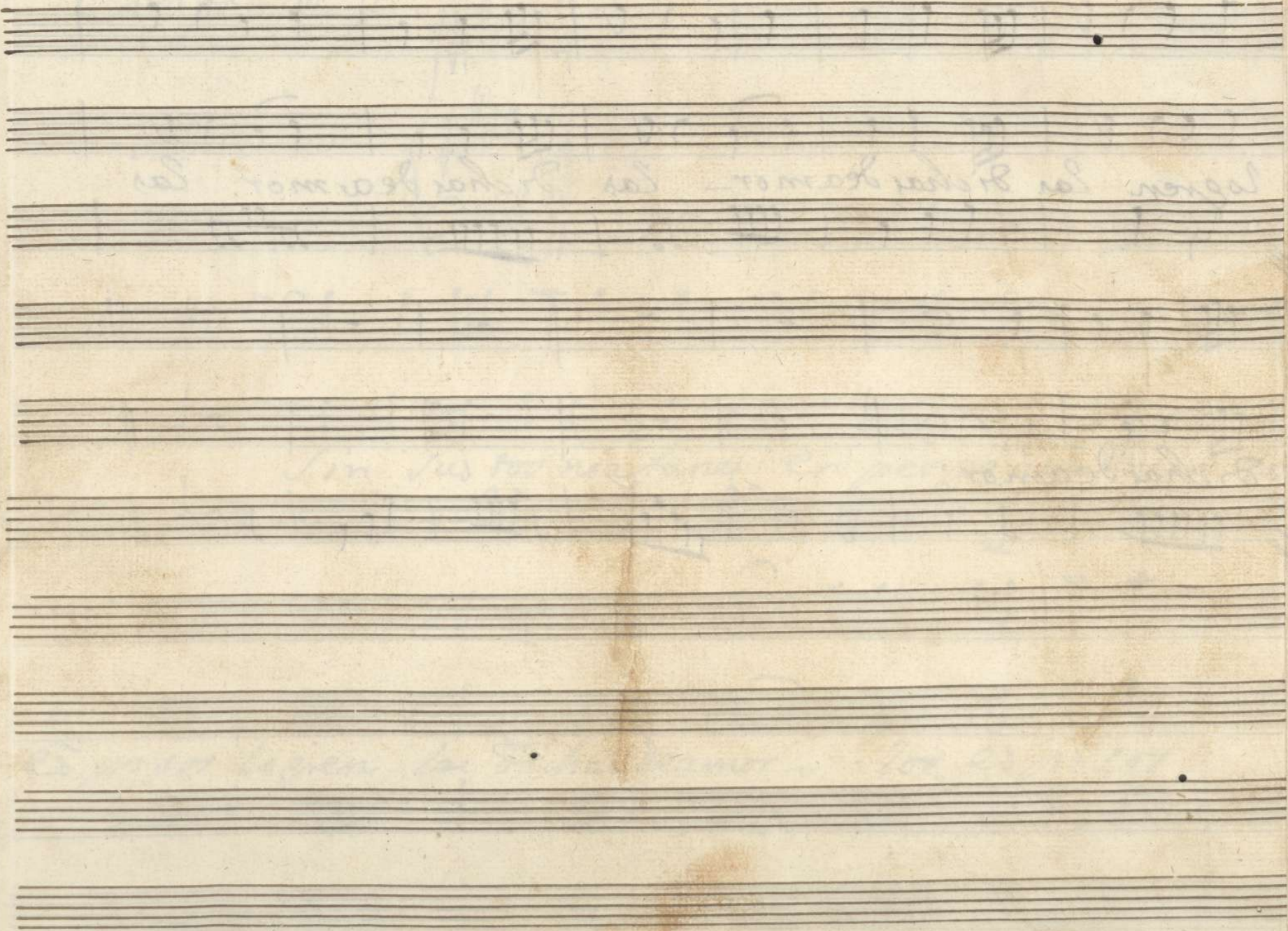
All. vivo

Sin sus ros nia fanej en perpetua Union los

Es posos logren las dichas de amor - los es posos.

logren las dichas de amor - las dichas de amor las
dichas de amor;

The image shows a handwritten musical score on aged paper. It consists of several staves. The first two staves are grouped by a brace on the left. The first staff contains a melody with notes and rests. The second staff contains a similar melody with lyrics written below it: "logren las dichas de amor - las dichas de amor las". The third staff continues the melody. The fourth and fifth staves are also grouped by a brace on the left. The fourth staff contains a melody with lyrics: "dichas de amor;". The fifth staff contains a complex rhythmic pattern with many notes. Below these are several empty staves.



Mus 199

Violin Primero

En La Toben Yleña;

Acto Primero.

Se empieza con este A.^o

Coro.

Allegretto

$\frac{3}{4}$

Handwritten musical score for a chorus, consisting of six staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The music is written in G major and 3/4 time. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes a variety of note values, rests, and dynamic markings such as 'v' (piano) and 'f' (forte). There are also some handwritten annotations, including 'voz' above a note in the second staff and a large '1' at the end of the fifth staff.

Se repite al segno X

Sigue el Duo de Nic.^{ta} y Garrido

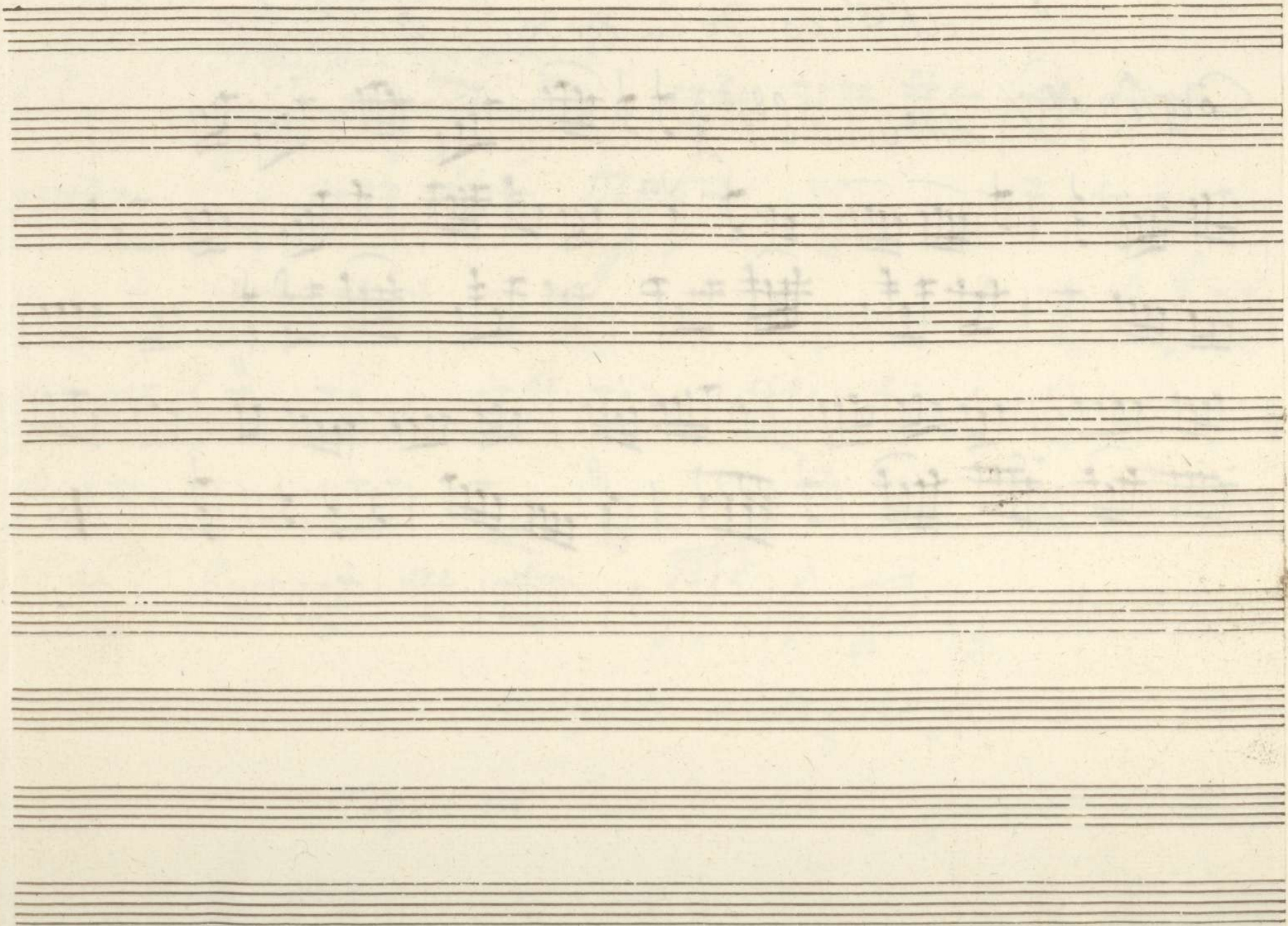
Acto Segundo.

El Oso de la Torre. y Brinoli.

Corofinal:

All. vivo $\text{C} \# \# \frac{3}{4}$

Handwritten musical score for a corofinal piece. The score is written on six staves. The first staff begins with the tempo marking "All. vivo" and the key signature "C# # 3/4". The music consists of dense chordal textures and melodic lines. A "No" marking is present above the second staff. The piece concludes with a double bar line and repeat dots on the sixth staff.



Mus 19-9

Violin Primero Duplicado

En la Toba de Meña;

Acto Primero.

Coro. Allegro $\#$ 3/8

2da

Retrasite al segno *

Sigue el Duo de la Nic.^a y garrido.

Acto Segundo.

el Duca de la Torre y Priñoli.

Coro final.

All. vivo & # # 3/4

va

Acto de...
1890

A page of handwritten musical notation on ten staves. The notation is extremely faint and illegible, appearing as light grey or brownish marks on the paper. The staves are arranged vertically, with some faint markings at the beginning of each staff, possibly indicating clefs or time signatures. The paper is aged and shows some discoloration and wear.

Mus 19-9

Violin Segundo

en la Toba y Tleña;

Acto Primero

Coro: Allegretto $\frac{3}{4}$

no

Se repite al segno *

Sigue el Duo; de la Nic.^a y partido.

Acto Segundo. El Duo de la Torre y Arinoli.

Coro final. All. vivo

Handwritten musical score for a chorus finale. The score is written on six staves. The first staff contains the title "Coro final." and the tempo "All. vivo". The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The music consists of six staves of notation, including various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings like "vo". The piece concludes with a double bar line and repeat dots.



Ayuntamiento de Madrid

Violin Segundo

En la Toben Tleña;

Acto Primero

+

19

Coro. Allegretto $\frac{3}{4}$

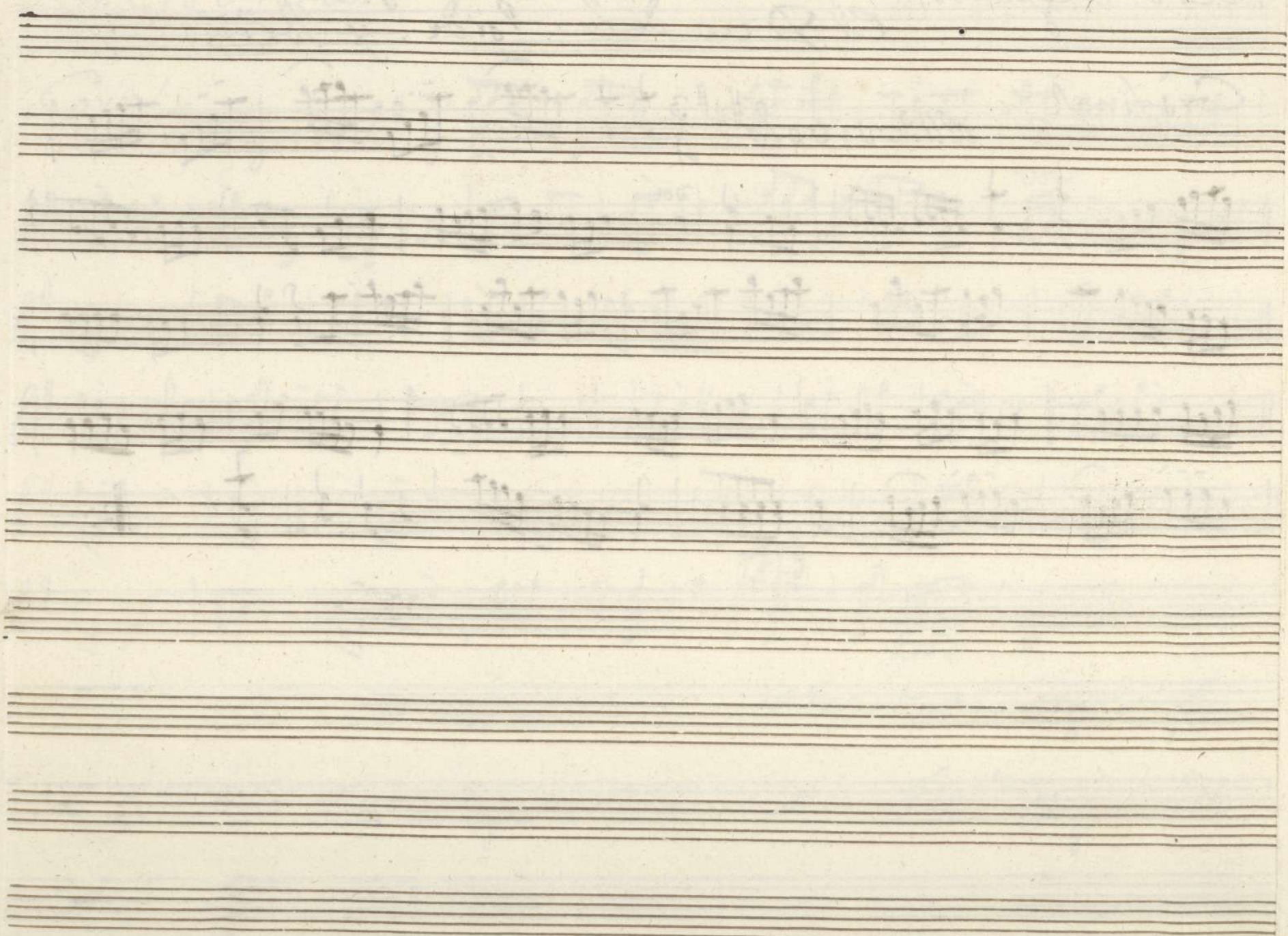
Se repite al segno ~~X~~

Sigue el Duo de la Nic.^{ta} y garrido.

Acto Segundo.

El Duo de la Torre y Brinoli.

Coro final. *All.^o vivo* & $\sharp\sharp$ $\frac{3}{4}$



Mus 19-9

— + —
Soc Primero;

En la Toba T. leña;
//

Acto Primero.

Coro. Allegretto $\frac{3}{8}$

Handwritten musical score for a chorus, consisting of seven staves of music. The notation includes various rhythmic values and rests. A 'voz' marking is present above the second staff.

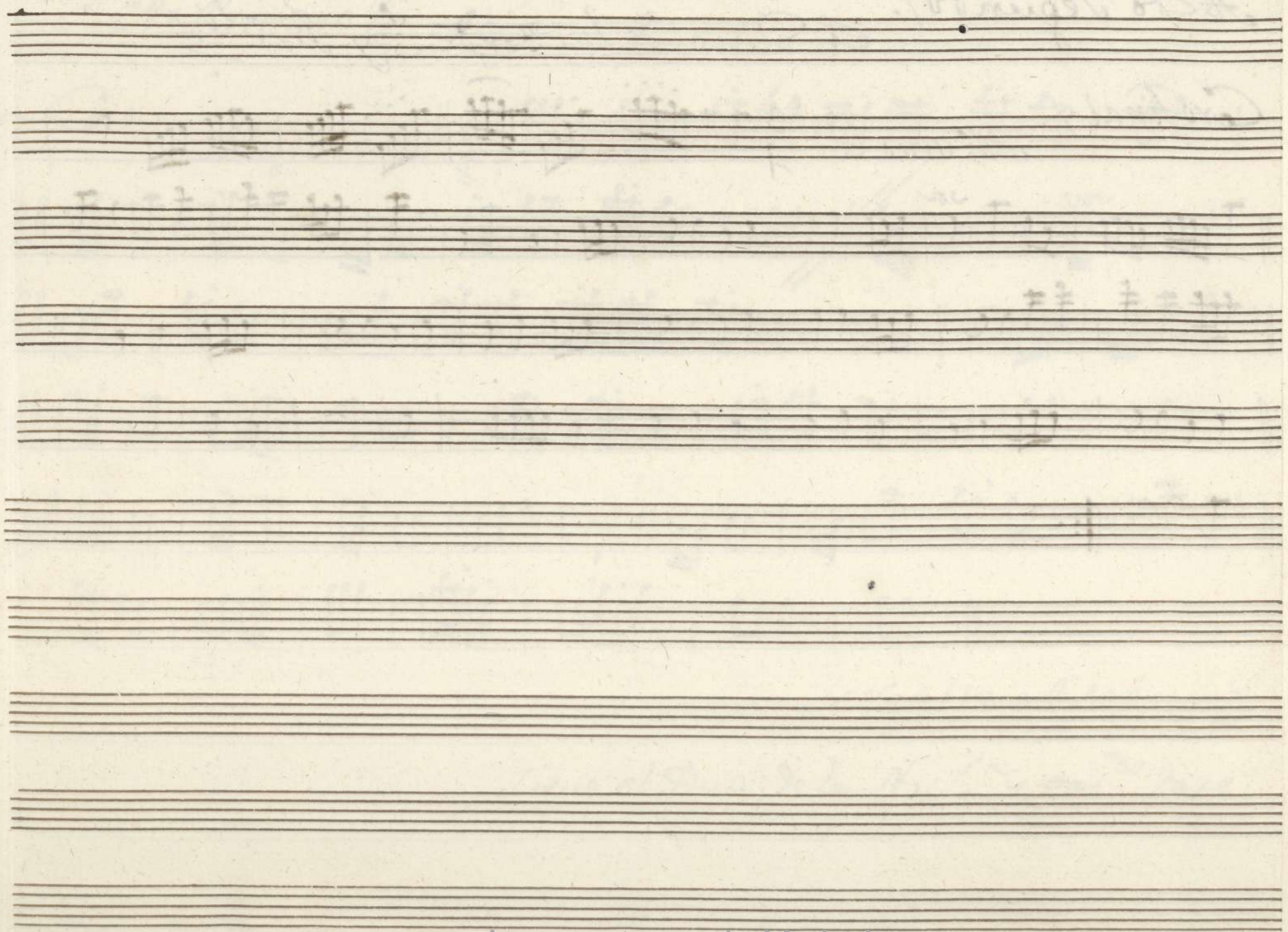
Se repite al segno

Sigue el Duo; de la Nic.^a y gar.^{do} Paze.

Acto Segundo. El Duo de la Borde. y Bri. li

Coro final. *All. vivo* & # # 3/4

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or page number.



Mus 19-9

Oboe Segundo

En la Tercera Tercia:

Acto Primero.

Coro: Allegro #0 $\frac{3}{8}$

The musical score consists of seven staves of music. The first staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'Allegro #0'. The subsequent staves are for piano accompaniment, with the first two staves showing a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

Segue al segno

Segue el Duo de Ni^{va} y Garrido.
fare.

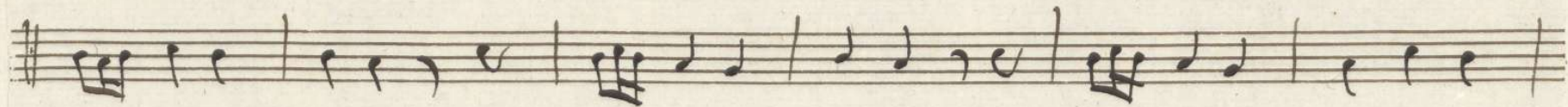
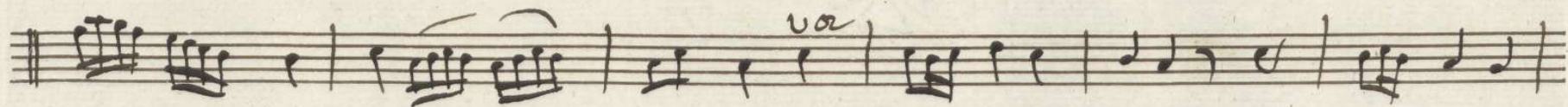
Acto Segundo.

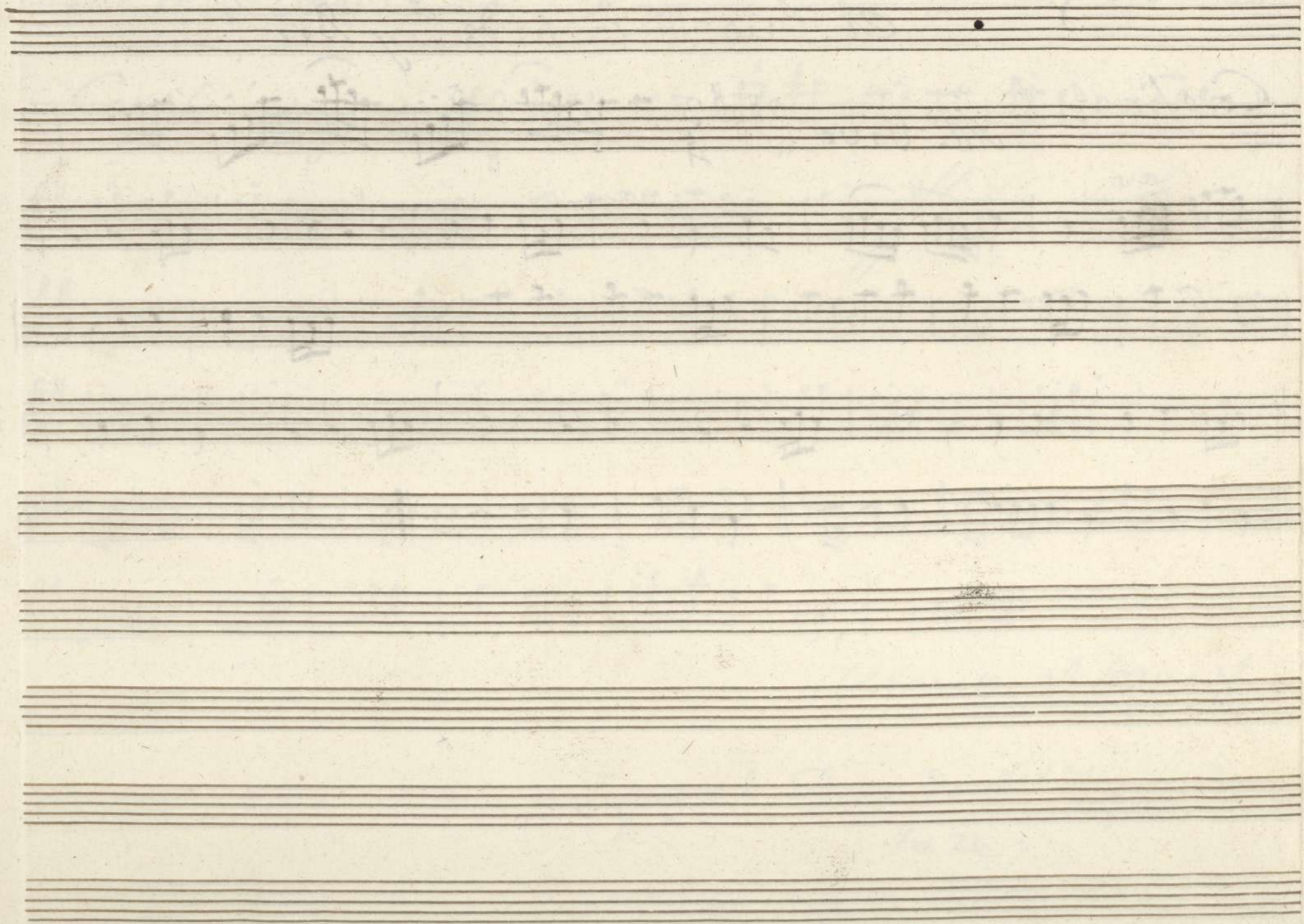
El Duo de la Torre y Bri- li

Coro final.

All.^o vivo

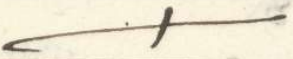
$\text{G} \# \text{A} \# \text{B}$
3/4






Ayuntamiento de Madrid

Mus 19.9


Trompa Primera

En la Toba y Teña;



Acto Primero.

Coro. Allegretto C: # 3/8

Handwritten musical score for a chorus, consisting of seven staves of music. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings such as "no2" and "2". The music is written in G major and 3/8 time.

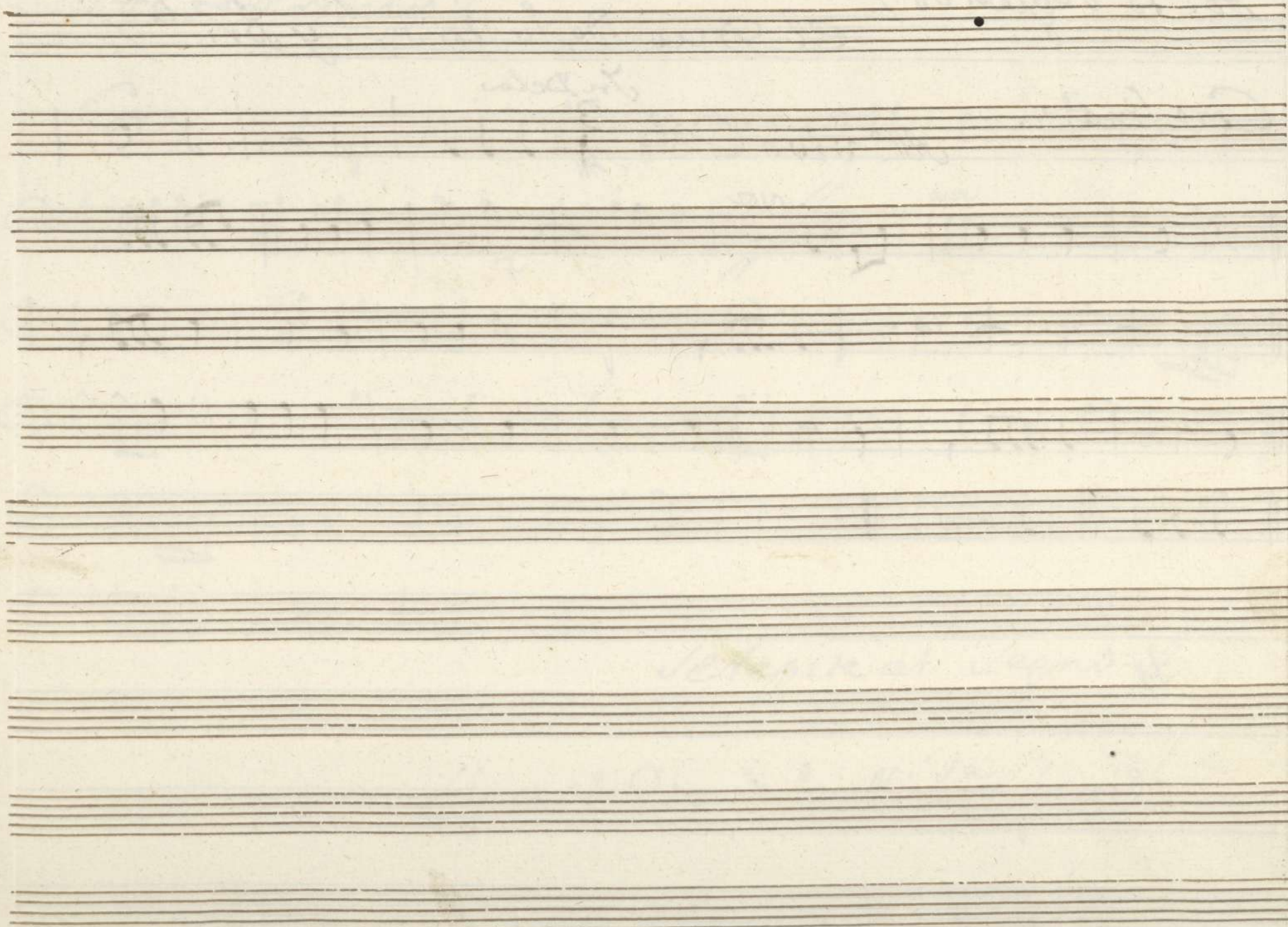
Se Repite al Segno #

Sigue el Duo de la Nic.^a y garrido.

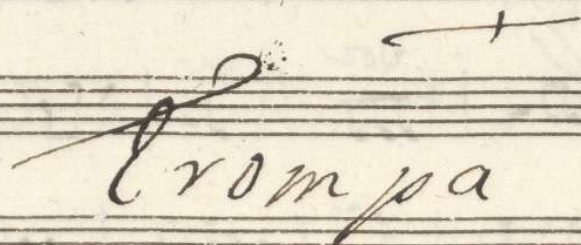
Acto segundo. El Duo de la tarde y Brili.

Coro final.


All. vivo *In Delos* 3/4



Mus 19-9

 Trompa Segunda

en la Tobaen Tleña;

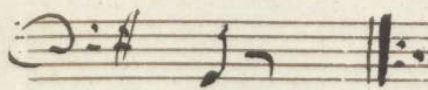
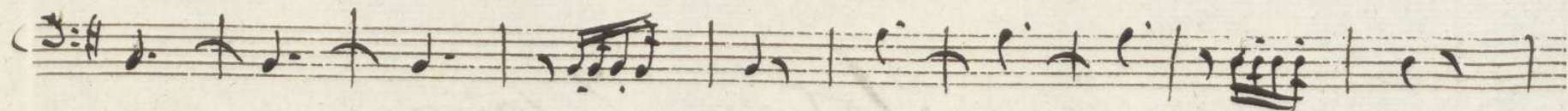
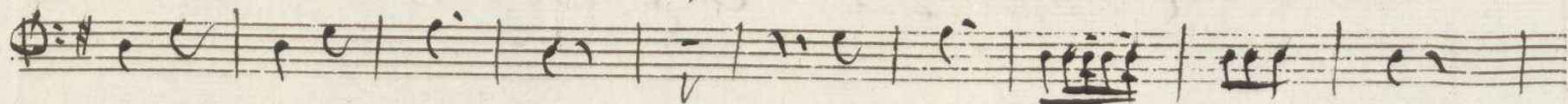


Ac 8o Primero.

Coro.

Allegretto

C: # 3/4



Se Repite al segno X

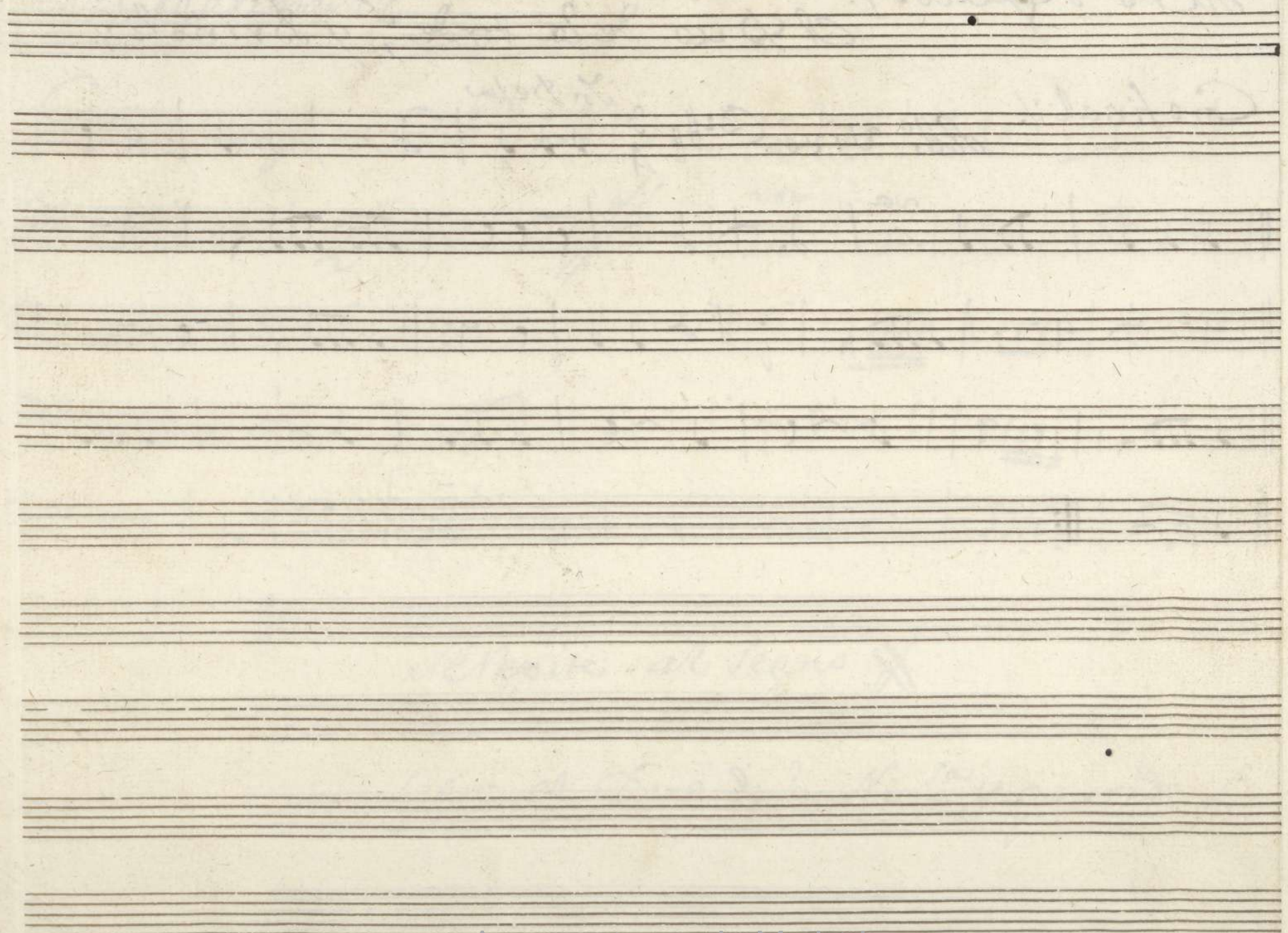
Sigue el Duo de la Nic.^{1a} y parrido.

Acto segundo.

El Duca de la Torre, y Brinoli.

Coro final.

Allegro vivo $\text{C}:\sharp$ $\frac{3}{4}$ *In Delas*



Ayuntamiento de Madrid

Mus 19-9

J
Con trawajo

En la Toben y leña;



Acto Primero.

Coro.

Allegretto

$\text{C} = \# \frac{3}{4}$

Handwritten musical score for a chorus in Act 1. The score consists of six staves of music in G major and 3/4 time. The tempo is marked 'Allegretto'. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and a 'voz' marking above the second staff. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Se Repite al Segno

Sigue el Duo: de la Nico. y parvudo.

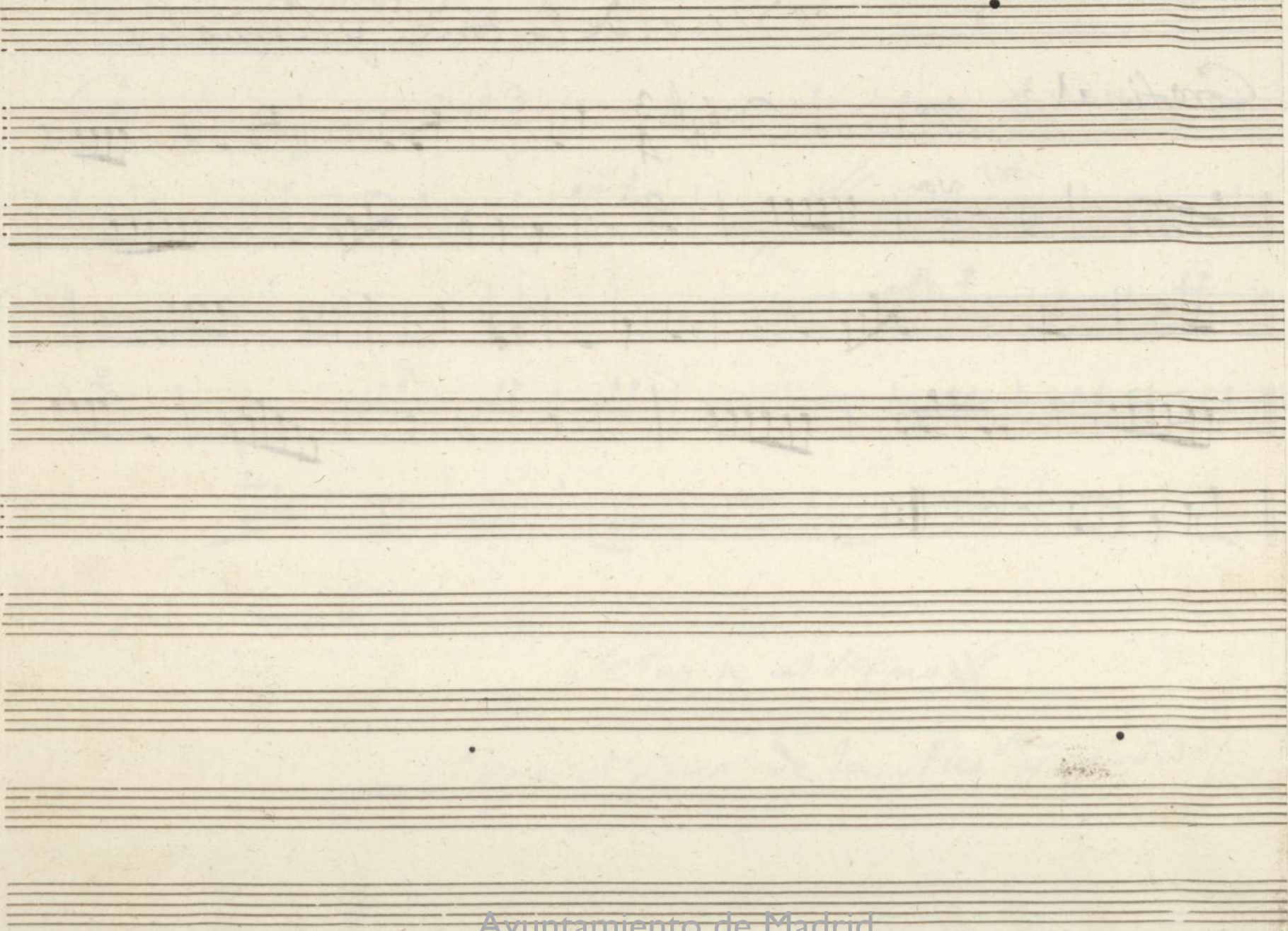
Acto segundo!

El Duos; de la tarde. y Brinco!

Coro final!

All.^o vivo

$\text{C} = \text{F}\sharp\text{G}\sharp$ $\frac{3}{4}$



Mus 17-9

+

Duetto:

In laoben l'lena;

//

J. Nico. y Garrido

And^{te}

Tienda

Cara del Alma mia

sufre llama ~~que esta~~ tan impia q. por

si se vea ora ~~de mi da abra~~ ^{dar} sufre llama tan im

Handwritten musical notation for the first system. The vocal line contains the lyrics: *pid* que por ti se veabra sar se veabra. The piano accompaniment consists of a single line of notes.

Handwritten musical notation for the second system. The vocal line contains the lyrics: *sax* *Nico sa* Es tu con di cion *Uti*. The piano accompaniment consists of a single line of notes.

Handwritten musical notation for the third system. The vocal line contains the lyrics: *mana* tu ten nura. The piano accompaniment consists of a single line of notes.

Handwritten musical notation for the fourth system. The vocal line contains the lyrics: *ya no es* *mana* exes In fa me tray dox exes *es inu*. The piano accompaniment consists of a single line of notes.

Handwritten musical notation for the fifth system. The vocal line contains the lyrics: *in fame tray* dox *Ya tu ten* nura *es* *in*. The piano accompaniment consists of a single line of notes.

Unica
manda

eres infame traydor Infame traydor

Er en gañoy picax
 por ti me mueró de amor

dia y pi-... cax dia *con mano* si: bo
 no bo billa

se me

billo po bre cillo
 po bre cita Es muy
 to co q'en te cree quien te cree por q'en
 A mox ya no ay fee y me quieres en: ga

ñan porq' en Amor ya no ay fe e y me
 quie se en: gañar si en ga ñan si en ga
 ñan mas di me q' ha zemos.

All.^o non Presto

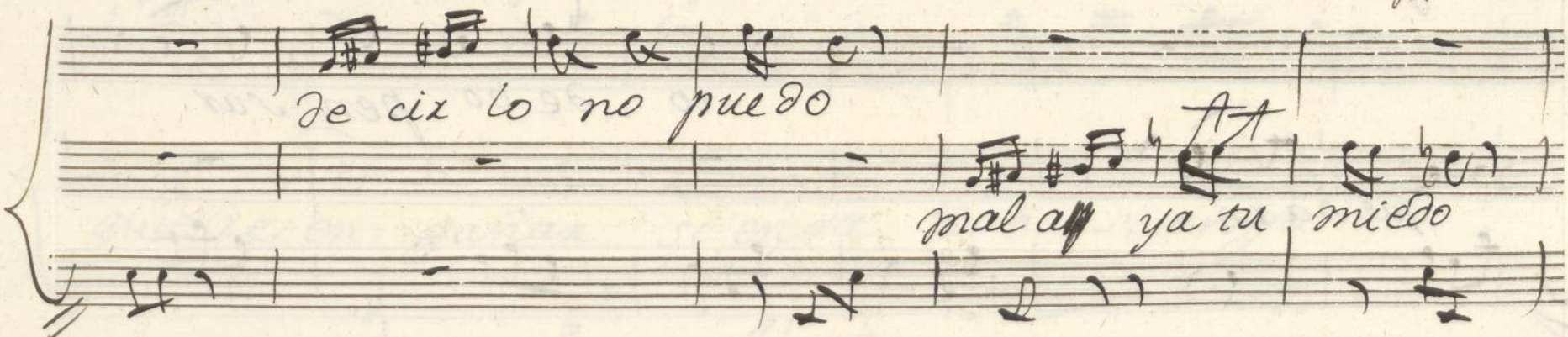
Entrasi

que dices ~~no me~~
 no sé que di re
 te olvidado
 lo de bo pen sar.
 que baxé.
 de cielo
 a ca ba en ga ñosa

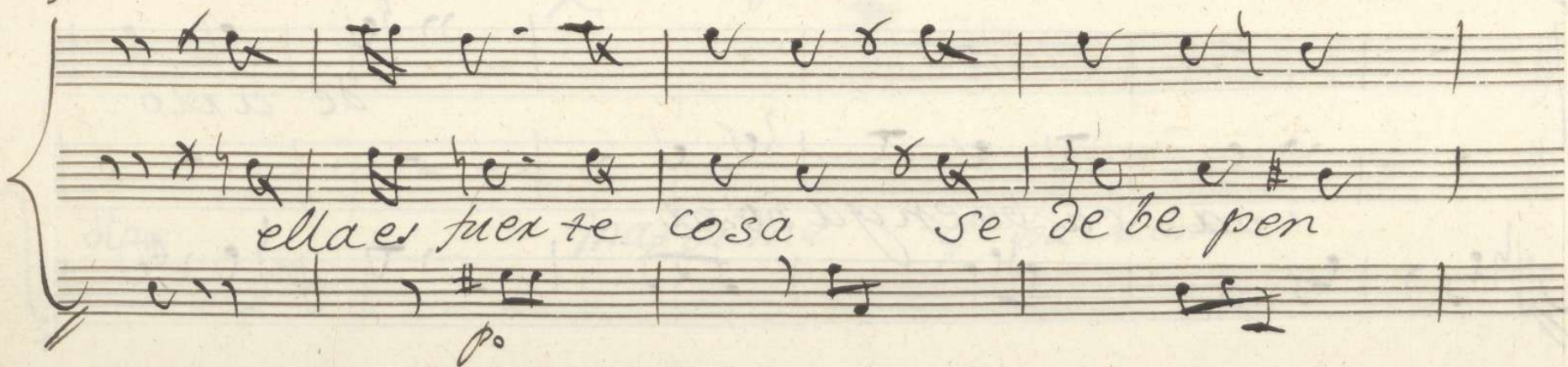
Yo no puedo
mal haya tu miedo



de cir lo no puedo
mal aya tu miedo



ella es fuer te cosa se debe per



San
de pazes se trata
q. ha remos q. ha remos

De pazes se trata
di que ha remos que ha remos q. ha

Ayuntamiento de Madrid

ma lo pensa remos yal
remos q' hacemos
fin sea de ex xax ma q' hare
re vuel ve que
de cirlo no me atrevo me
vida re vuel ve que vida

sedan las manos.

quiero casar si si me quiero casar si si me

quiero casar

mi bien te pex do no se

re fino amante ven di do y ~~casar~~ ~~casar~~ con tan se rien

All.^o

All.^o non presto

73

f *se*

Me mi bien te per do no se
 pre te de et ma ~~per don amo ro so q' en~~
 mi bien *f*

ze fi ro a man te ten di do y con tan te siem
~~tra de que me ro~~ ~~te para per pen sa do~~

po
 pre te e de a ma *po*
~~tra de que me ro~~ *po* per don amo ro so q' en
po

mas de dulzuras la espora y espora se ven naufraga

gar peardon como no so f. en mas de dul

zuras la espora y espora se ven naufraga

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It consists of several systems of staves. The top system has a vocal line with lyrics: "por mi bien te pen do no se re fi no el m ante ven". The second system continues the vocal line with lyrics: "di do y con tante siem pre te dea mar siem pre te dea". The third system has lyrics: "mar si si te dea". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. There are also some markings like 'g' and 'f' below the piano accompaniment staves.

por mi bien te pen do no se re fi no el m ante ven
 di do y con tante siem pre te dea mar siem pre te dea
 mar si si te dea

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes and rests. The middle staff is a vocal line with lyrics: "mar si si te de Amar." The bottom staff is a piano accompaniment line with chords and rhythmic markings.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top two staves are vocal lines with notes and rests. The bottom staff is a piano accompaniment line with notes and rests.

Four empty musical staves, each consisting of five horizontal lines.

+

Violin Primero

Duetto

Andante

Voz

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

Je po Je po Je po Je po Je po Je po Je po

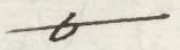
A handwritten musical score consisting of ten staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *le*, *po*, and *All: poco* are scattered throughout. There are also several double bar lines with repeat signs. The handwriting is in dark ink on aged, slightly stained paper.

A handwritten musical score on five staves. The notation is in a single system, likely for a piano or similar instrument. The first staff begins with a double bar line and a fermata. The second staff has a *se* marking. The third staff has a *se* marking. The fourth staff has a *se* marking. The fifth staff has a *fmo* marking. The score is written in a cursive, historical style. There are some faint markings above the first few notes of the first staff, possibly indicating fingerings or breath marks. The paper is aged and shows some staining.

A single handwritten musical note on a staff, consisting of a horizontal line with a short vertical stem extending downwards from the center.

Violin Primo.

Duetto.



And.^{mo}

Voz

pa

fa

pp

cres.

se

A handwritten musical score consisting of ten staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The second staff has a bass clef and includes the annotation "Cres" above it. The third staff has a bass clef and includes the annotation "2. All. Op. 10" above it. The fourth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The fifth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The sixth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The seventh staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The eighth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The ninth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The tenth staff has a bass clef and includes the annotation "p" above it. The score is written in black ink on aged paper.

Handwritten musical score on seven staves. The notation includes treble clef, key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The word "Ave" is written above the first staff. Dynamic markings include "Allo", "Sotto Voce", and "fmo". The score concludes with a double bar line and repeat dots.

+

Violin Segundo

Duetto

And^{no}

Handwritten musical score consisting of 11 staves. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as *p*, *pp*, *le*, *vo*, and *cresc*. The score concludes with a 3/8 time signature.

All.^o poco

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes treble clefs, a 3/4 time signature, and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. The score concludes with a double bar line and the word 'votr' written below the final staff.

A handwritten musical score consisting of four staves. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The music is written in a single system. The second staff continues the melody. The third staff features a more complex texture with many beamed notes. The fourth staff includes some notes with 'f' markings, possibly indicating fortissimo. The paper shows signs of age, including some staining and faint pencil markings.

6

Violin Secundo.

Duetto.

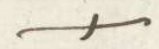
Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as 'p', 'cres', and 'y de de'. The piece concludes with a double bar line and a '2' time signature.

All.^o Poco.

A handwritten musical score on aged paper, consisting of ten staves of music. The notation is in a single system, likely for a piano or similar instrument. The music is written in a style characteristic of the 18th or 19th century, with a focus on melodic lines and rhythmic patterns. The first staff begins with a treble clef, a 3/8 time signature, and a dynamic marking of *p* (piano). The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The piece concludes with a double bar line and a fermata on the final note of the tenth staff. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

Allo
Sotto Voce
p
Sotto Voce
p
mo

Trompa Primera



Duetto. And.

The musical score consists of ten staves of handwritten notation. The first staff begins with the tempo marking *Duetto. And.* and a common time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *all.*. There are also some numerical markings like '71' and '2' below the staves. The score concludes with a double bar line and a final flourish.

58

Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a sequence of notes with a 'p' dynamic marking. The second staff continues the notation with a 'f' dynamic marking. The third staff shows a few notes followed by a double bar line.

Tronpa Segunda

+

Que Ho. / And. C:1 4/4

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic markings *le* and *pp*.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic markings *le* and *pp*.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic marking *4*.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic markings *le*, *pp*, *f*, and *le*.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic markings *3*, *71*, *2*, and *All^o*.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic marking *2*.

Musical staff with notes and rests. Includes dynamic marking *pp*.

Handwritten musical notation on two staves. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bottom staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 6/8 time signature. It contains a bass line with various note values and rests. A dynamic marking 'f' is written above the first measure of the top staff, and 'mf' is written below the first measure of the bottom staff. The notation ends with a double bar line and repeat dots on the bottom staff.

+

Contrabajo;

Duo Ho

Handwritten musical score on ten staves. The first staff begins with the tempo marking "And^{te}mo". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p^o" (piano) and "Cresc^{do}" (crescendo). A section of the score is marked "Allo^o polo" with a 3/8 time signature. The manuscript is written in dark ink on aged paper.

A handwritten musical score consisting of ten staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The score is written in a cursive style. Key annotations include:

- Staff 1: *f* (forte) marking.
- Staff 2: *pp* (pianissimo) marking.
- Staff 3: *pp* (pianissimo) marking.
- Staff 4: *f* (forte) and *pp* (pianissimo) markings.
- Staff 5: *f* (forte) and *pp* (pianissimo) markings. Includes a section marked *All^o* (Allegro) and *A pp* (Adagio pianissimo).
- Staff 6: *f* (forte) marking.
- Staff 7: *pp* (pianissimo) marking.
- Staff 8: *mo* (mezzo) marking.
- Staff 9: *f* (forte) marking.
- Staff 10: *mo* (mezzo) marking.

